

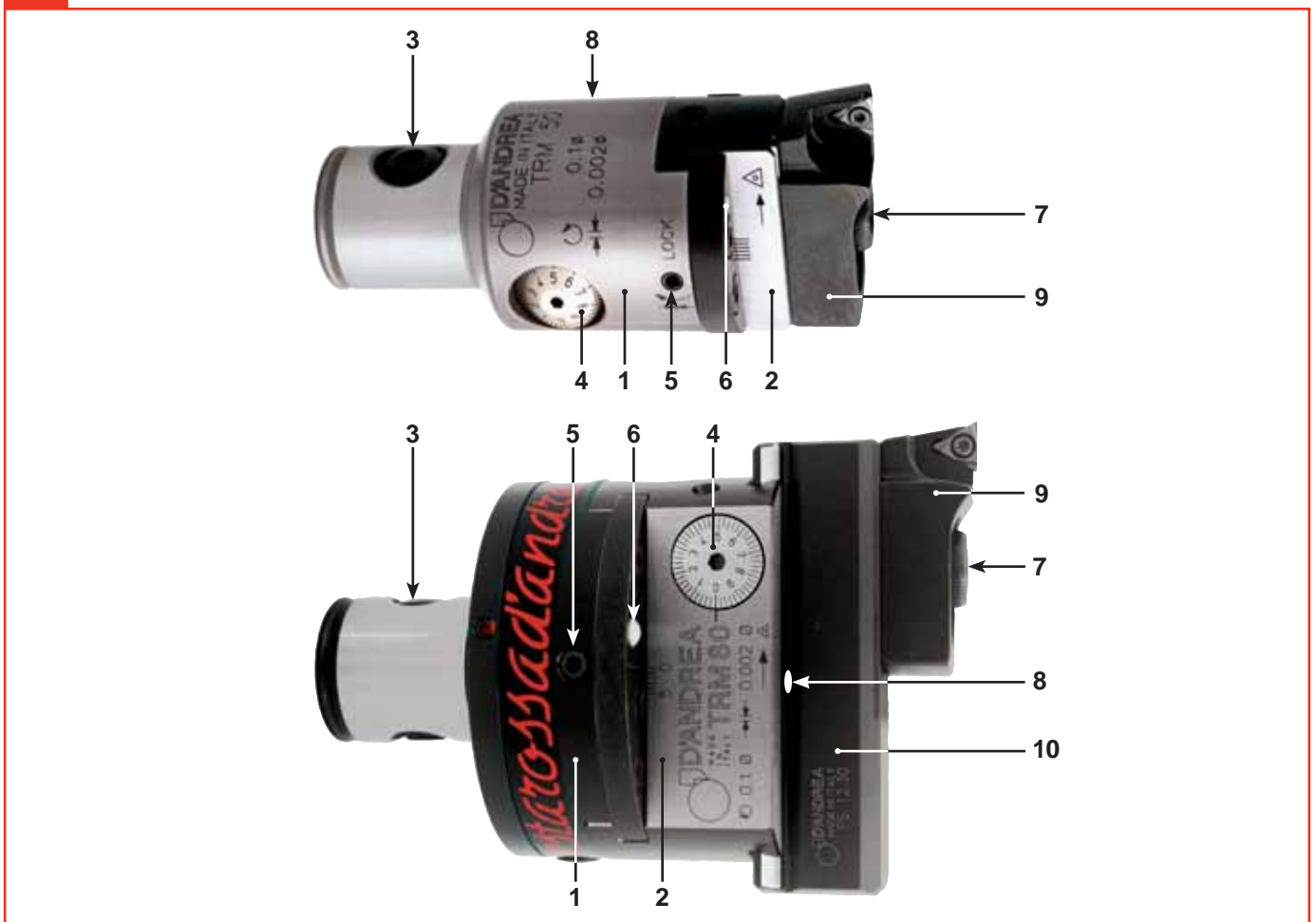
Testarossa

Testarossa

Testarossa

Testarossa

Testarossa



FEATURES

The TRM heads in the new line Testarossa D'Andrea have protective rustproof coating. High precision work to IT6 tolerance, with excellent surface finish, is achieved using TRM boring heads. These are very sensitive and radial correction of 1 micron can be effected directly on the machine and easily read on the vernier scale.

COMPONENTS

1. Body
2. Slide toolholder
3. Expanding radial pin
4. Micrometric vernier scale
5. Slide clamp screw
6. Coolant outlet
7. Tool clamp screw
8. Oiler
9. Bit holder
10. Tool holder

MERKMALE

Die Köpfe TRM der neuen Testarossa D'Andrea Linie haben einen antikorrosiven Oberflächenschutz. Die Köpfe TRM ermöglichen hochpräzise Bearbeitungen mit Toleranzen Grad IT6 und hochwertiger Oberflächenbearbeitung. Sie besitzen eine Einstellungsfeinheit von 1 Mikron auf dem Radius, leicht auf dem Nonius ablesbar und auch in der Maschine ausführbar.

BAUTEILE

1. Körper
2. Werkzeugschlitten
3. Spreizbolzen
4. Mikrometrischer Nonius
5. Schlittenklemmschraube
6. Kühlmittelaustrittloch
7. Werkzeugklemmschraube
8. Schmiernippel
Bohrstangen
9. Plattenhalter
10. Werkzeughalter

CARACTERÍSTICAS

Los cabezales TRM de la nueva línea Testarossa D'Andrea cuentan con una protección superficial anticorrosión. Los cabezales TRM permiten realizar operaciones de alta precisión con tolerancias de grado IT6 con un extraordinario acabado de la superficie. Tienen una sensibilidad de ajuste de 1 micrón en el radio, que puede leerse fácilmente en el nonio y realizarse directamente en la máquina.

COMPONENTES

1. Cuerpo
2. Guía portaherramientas
3. Perno radial expansible
4. Nonio micrométrico
5. Tornillo bloqueo guía
6. Agujero salida refrigerante
7. Tornillo bloqueo herramientas
8. Engrasador
9. Portaplaquita
10. Portaherramienta

CARACTÉRISTIQUES

Les têtes TRM de la nouvelle ligne Testarossa D'Andrea ont une protection superficielle anticorrosion. Les têtes TRM permettent des travaux de haute précision avec des tolérances de degré IT6 comprenant une finition superficielle optimum. Elles ont une sensibilité de réglage de 1 micron sur le rayon, facilement lisible sur le nonius et exécutable même en machine.

COMPOSANTS

1. Corps
2. Coulisseau
3. Tige radial expansible
4. Vernier micrométrique
5. Vis blocage coulisseau
6. Sortie du liquide d'arrosage
7. Vis blocage outil
8. Graisseur
9. Porte-plaquettes
10. Porte-outil

CARATTERISTICHE

Le testine TRM della nuova linea Testarossa D'Andrea hanno una protezione superficiale anticorrosiva. Le testine TRM consentono lavorazioni di alta precisione con tolleranze di grado IT6 con ottima finitura superficiale. Hanno una sensibilità di regolazione di 1 micron sul raggio, facilmente leggibile sul nonio ed eseguibile anche in macchina.

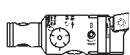
COMPONENTI

1. Corpo
2. Slitta portautensili
3. Perno radiale espandibile
4. Nonio micrometrico
5. Vite bloccaggio slitta
6. Ugello uscita refrigerante
7. Vite bloccaggio utensili
8. Oliatore
9. Seggio portainseriti
10. Porta utensile

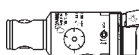
TRM

Ø 2.5 ~ 500

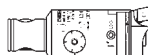
TRM 16
Ø 18 ~ 23



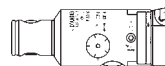
TRM 20
Ø 22 ~ 29



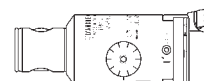
TRM 25
Ø 28 ~ 38



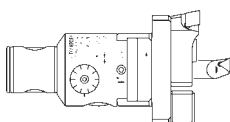
TRM 32
Ø 35.5 ~ 50



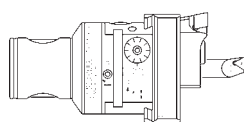
TRM 40
Ø 48 ~ 63



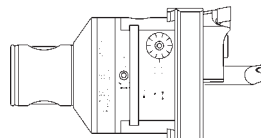
TRM 50
Ø 2.5 ~ 108



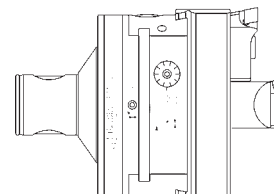
TRM 50/63
TRM 63/63
Ø 6 ~ 125



TRM 50/80
TRM 80/80
Ø 6 ~ 160



TRM 80/125
Ø 36 ~ 500



2 µm

IMPORTANT NOTE

- Take care that the tools and tool holders are solidly blocked on the slide. The only manoeuvring or adjusting screws to be used for the operations for the heads are those listed in the Components section.
- The screws not listed in the Components section should not be touched in order not to compromise the correct operation of the heads.
- Bit holders and boring bars should be assembled with the insert turned on the same direction as the screw (5) (see photo).
- Remember to loosen the screw (5) before adjusting the vernier setting (4). Block the screw (5) at the end of the adjustment.

The micrometric adjustment of POSITIVE is carried out by turning the vernier (4) counter clockwise.

The use of coolant on the TRM heads should be 40 BAR max.

WICHTIGER HINWEIS

- Sicherstellen, dass Werkzeuge und Werkzeughalterungen fest auf dem Schlitten angebracht sind. Die Manöver oder Einstellungsschrauben, welche für den Einsatz der Köpfe dienen, sind nur jene im Punkt Komponenten angegeben.
- Die nicht im Punkt Komponenten angegebenen Schrauben, dürfen nicht berührt werden, um die gute Funktion der Köpfe nicht zu beeinträchtigen.
- Sitze und Bohrer müssen mit dem Einsatz gegen dieselbe Seite der Schraube (5) montiert werden.
- Sicherstellen, dass die Schraube (5) vor einer Einstellung des Nonius (4) gelöst wird. Schraube (5) nach Beenden der Einstellung wieder anziehen.

Die mikrometrische POSITIVE Eindeinstellung erfolgt durch Drehen in Uhrzeigersinn des Nonius (4).

Der Einsatz des Kühlmittels auf den beidseitig schneidenden Köpfen TRM darf maximal 40 BAR betragen.

ATENCIÓN

- Cerciorarse de que las herramientas y los porta-herramientas estén firmemente sujetos en la corredera. Los tornillos de maniobra o de ajuste útiles para el uso de los cabezales son los indicados en el punto "Componentes".
 - Los tornillos no indicados en el punto "Componentes" no deben tocarse para no comprometer el correcto funcionamiento de los cabezales.
 - Los asientos y las barras deben montarse con el inserto mirando hacia la misma parte del tornillo (5) (ver foto).
 - Recordar aflojar el tornillo (5) antes de efectuar el ajuste del nonio (4). Bloquear el tornillo (5) una vez terminado el ajuste.
- El ajuste micrométrico POSITIVO se realiza girando el nonio (4) hacia la izquierda.**
- El uso del refrigerante en los cabezales de las cuchillas TRM debe ser de máx. 40 BAR.

NOTE IMPORTANTE

- S'assurer que les outils et les porte-outils sont solidement bloqués sur le chariot. Les vis de manoeuvre ou de réglage utiles pour l'utilisation des têtes sont seulement celles indiquées au paragraphe Composants.
 - Les vis non indiquées au paragraphe Composants ne doivent pas être touchées pour ne pas compromettre le bon fonctionnement des têtes.
 - Les logements et les barres d'alésage doivent être installés avec la plaquette vers le même coté de la vis (5) (voir la photo)
 - Ne pas oublier de desserrer la vis (5) avant d'effectuer un réglage du nonius (4). Bloquer la vis (5) à la fin du réglage.
- Le réglage micrométrique POSITIF est effectué en tournant en sens anti-horaire le nonius (4).**
- L'utilisation du réfrigérant sur les têtes TRM doit être d'un max. de 40 BAR

ATTENZIONE

- Assicurarsi che utensili e portautensili siano saldamente bloccati sulla slitta. Le viti di manovra o di regolazione utili per l'impiego delle testine sono solo quelle indicate nel punto Componenti.
 - Le viti non indicate nel punto Componenti non devono essere toccate per non compromettere il buon funzionamento delle testine.
 - Seggi e barenì devono essere montati con l'inserto rivolto dalla stessa parte del nonio (4) (vedere foto).
 - Ricordarsi di allentare la vite (5) prima di eseguire una regolazione del nonio (4). Bloccare la vite (5) a fine regolazione.
- La regolazione micrometrica POSITIVA si esegue ruotando in senso antiorario il nonio (4).**
- L'impiego del refrigerante sulle testine TRM deve essere max. 40 BAR.

Testarossa

Testarossa

Testarossa

Testarossa

Testarossa

TRM 16
TRM 20
TRM 25
TRM 32
TRM 40

Ø 18 ~ 63

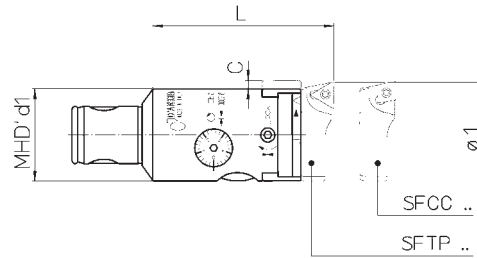
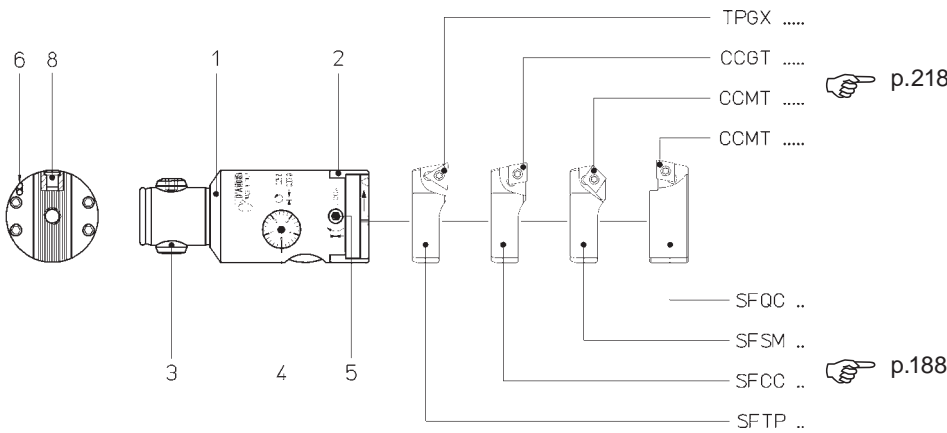


fig.1

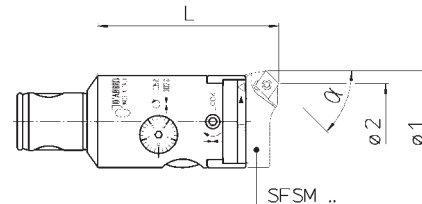


fig.2

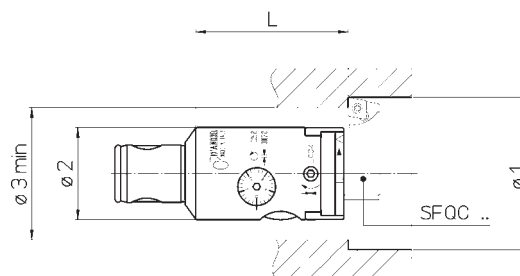


fig.3

fig.3 $\text{Ø}3 \text{ min} = (\text{Ø}1 + \text{Ø}2 + 1) : 2$

COMPONENTS

1. Body
2. Slide toolholder
3. Expanding radial pin
4. Micrometric vernier scale
5. Slide clamp screw
6. Coolant outlet
8. Oiler

BAUTEILE

1. Körper
2. Werkzeugschlitten
3. Spreizbolzen
4. Mikrometrischer Nonius
5. Schlittenklemmschraube
6. Kühlmittelaustrittloch
8. Schmiernippel Bohrstrangen.

COMPONENTES

1. Cuerpo
2. Guía portaherramientas
3. Perno radial expansible
4. Nonio micrométrico
5. Tornillo bloqueo guía
6. Agujero salida refrigerante
8. Engrasador

COMPOSANTS

1. Corps
2. Coulisseau
3. Tige radial expansible
4. Vernier micrométrique
5. Vis blocage coulisseau
6. Sortie du liquide d'arrosage
8. Graisseur

COMPONENTI

1. Corpo
2. Slitta portautensili
3. Perno radiale espandibile
4. Nonio micrometrico
5. Vite bloccaggio slitta
6. Uscita refrigerante
8. Oliatore

p. 260

p. 218-219

p. 242

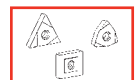
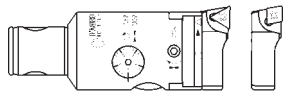


fig.1





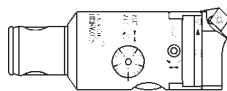

REF.	CODE	MHD'd1	Ø1	L	C	SF..			kg
TRM 16	45 50 016 0034 1	16	18 ~ 23	34	1	SF.. 16	-	•	0.05
TRM 20	45 50 020 0040 1	20	22 ~ 29	40	2	SF.. 20	-	•	0.1
TRM 25	45 50 025 0050 0	25	28 ~ 38	50		SF.. 25	•	•	0.2
TRM 32	45 50 032 0063 0	32	35.5 ~ 50	63	3	SF.. 32	•	•	0.35
TRM 40	45 50 040 0080 0	40	48 ~ 63	80	4	SF.. 40	•	•	0.7

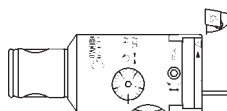
fig.2




REF.	CODE	MHD'd1	Ø1	Ø2	α	L	C	SFSM ..		kg
TRM 25	45 50 025 0050 0	25	26.5 ~ 37.5	23 ~ 35	15°	50	2	SFSM 25-15°	•	0.2
				20 ~ 32	30°			SFSM 25-30°		
				18 ~ 30	45°			SFSM 25-45°		
TRM 32	45 50 032 0063 0	32	34 ~ 50	30.5 ~ 46.5	15°	63	3	SFSM 32-15°	•	0.35
				27.5 ~ 43.5	30°			SFSM 32-30°		
				25 ~ 40.5	45°			SFSM 32-45°		
TRM 40	45 50 040 0080 0	40	44.5 ~ 63.5	40 ~ 58.5	15°	80	4	SFSM 40-15°	•	0.7
				35.5 ~ 54.5	30°			SFSM 40-30°		
				32 ~ 50.5	45°			SFSM 40-45°		

123

fig.3



REF.	CODE	MHD'd1	Ø1	Ø2	L	C	SFQC ..		kg
TRM 16	45 50 016 0034 1	16	20 ~ 25	16	27.5	1	SFQC 16	•	0.05
TRM 20	45 50 020 0040 1	20	24.5 ~ 32	20	33.5	2	SFQC 20	•	0.1
TRM 25	45 50 025 0050 0	25	31.5 ~ 40.5	25	41.5		SFQC 25	•	0.2
TRM 32	45 50 032 0063 0	32	38.5 ~ 51.5	32	53	3	SFQC 32	•	0.35
TRM 40	45 50 040 0080 0	40	50.5 ~ 65	40	68	4	SFQC 40	•	0.7

